

# **Ordinanza del DDPS sul tiro fuori del servizio (Ordinanza del DDPS sul tiro)**

**Modifica del 4 dicembre 2007**

---

*Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport  
ordina:*

I

L'ordinanza del DDPS sul tiro dell'11 dicembre 2003<sup>1</sup> è modificata come segue:

*Titolo che precede l'articolo 6*

## **Capitolo 3: Dispense**

*Art. 13 cpv. 2*

*Abrogato*

*Art. 17 cpv. 5*

<sup>5</sup> Agli esercizi federali può essere ammesso unicamente chi offre la garanzia di maneggiare con sicurezza l'arma. I comitati delle società di tiro sono responsabili per l'ammissione

*Art. 20 cpv. 6*

<sup>6</sup> Gli altri tiratori eseguono gli esercizi federali con armi d'ordinanza o le armi ammesse elencate qui di seguito; esse devono portare la punzonatura del collaudo di tiro federale, dei banchi di prova autorizzati SAN Swiss Arms o RUAG Land-systems oppure di un banco di prova del Paese di origine:

Fucile d'assalto 57 PE e fucile d'assalto 90 PE, SG 550-1 CH, le pistole private SIG P 210-1/2/4/6, 6S, SIG P 220, SIG P 225, SIG P 226, SIG P 228, SIG P 229, SIG P 239, SIG Pro SPC 2009, SIG Pro SP 2009, SIG Sauer SP 2022, SIG Sauer SPC 2022, Sphinx AT 2000, Sphinx 3000, Glock 17, Glock 19, Glock 26.

*Art. 32*

*Abrogato*

<sup>1</sup> RS 512.311

*Art. 36 cpv. 1*

<sup>1</sup> Le armi possono essere custodite negli stand dei tiratori soltanto se i locali o i contenitori sono conformi alle prescrizioni di sicurezza per l'immagazzinamento di munizione.

*Art. 57 cpv. 2 e 3*

*Abrogati*

*Allegato 4 n. 2*

## 2 Fornitura di munizioni da parte del Centro logistico di Thun, sede esterna del deposito centrale di Uttigen (LTHU/AS ZL Uttigen)

Organizzazione Gruppo	Ordinazione/ destinatario	Termine	Fornitura	Restituzione	Fatturazione	
21 FST (o in sostituzione, da parte del CO della pertinente manifestazione)	A, B, C*	Aggruppamento Difesa	secondo le prescrizioni della FST	bollettino di consegna del LTHU/AS ZL Uttigen	lista di sgombero/documento di trasporto al LTHU/AS ZL Uttigen. Tutta la munizione rimanente va interamente resa	dal LTHU/AS ZL Uttigen direttamente al committente (eccezzuato il gruppo A)

Per l'acquisto di munizione per un importo superiore a 30 000 franchi, occorre presentare al LTHU/AS LZ Uttigen una garanzia bancaria per la totalità dell'importo valevole fino al pagamento della fattura oppure versare al LTHU/AS LZ Uttigen un acconto pari al 70 % dell'ammontare della munizione ordinata.

\* A = esercizi federali, B = gare di tiro delle società, C = feste di tiro

Organizzazione Gruppo	Ordinazione/ destinatari	Termine	Fornitura	Restituzione	Fatturazione
22 Società di tiro riconosciute	A, B	membro CT	entro il 25.9 dell'anno precedente	bollettino di consegna del LTHU/AS ZL Uttigen	conteggio via rendiconto annuo delle prestazioni della Confederazione e munizione
	C	SCC-FST	istruzioni della FST		dal LTHU/AS ZL Uttigen direttamente al CO (indirizzo d'ordinazione e di fornitura)

Organizzazione	Gruppo	Ordinazione/ destinatari	Termine	Fornitura	Restituzione	Fatturazione
Ordinazioni suppletive	A, B	Aggruppa- mento Difesa	entro il 10.9 dell'anno in corso			conteggio via rendiconto annuo della società
23 Manifesta- zioni di tiro al di fuori delle società di tiro	A, B, C	Aggruppa- mento Difesa	3 mesi prima della mani- festazione	bollettino di consegna del LTHU/AS ZL Uttigen	tutta la muni- zione rima- nente va interamente resa	dal LTHU/AS ZL Uttigen direttamente al committente (eccettuato il gruppo A)

*Allegato 4 n. 42 cpv. 1, 3 e 4*

<sup>1</sup> La restituzione di munizione dopo il 20 settembre dell'anno corrente sarà accreditata nel rendiconto dell'anno successivo.

<sup>3</sup> Il materiale d'imballaggio, compresi i nastri caricatori per cartucce 90 per fucile, può essere restituito man mano o contemporaneamente al ritiro di nuova munizione.

<sup>4</sup> *Abrogato*

II

La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2008.

4 dicembre 2007

Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione e dello sport:  
Samuel Schmid

